

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

VERBAND DER
ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK
INFORMATIONSTECHNIK

Informationssicherheit in der
industriellen Automatisierung

Allgemeines Vorgehensmodell

IT-security for industrial automation

General model

VDI/VDE 2182

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Begriffe	3	2 Terms and definitions	3
3 Vorbereitende Aufgaben	6	3 Preparatory tasks	6
3.1 Informationsaustausch	6	3.1 Information exchange	6
3.2 Rollen.....	8	3.2 Roles.....	8
3.3 Strukturanalyse	10	3.3 Structure analysis.....	10
3.4 Anlass.....	11	3.4 Trigger	11
4 Vorgehensbeschreibung	11	4 Procedure description	11
4.1 Assets identifizieren.....	12	4.1 Identify assets	12
4.2 Bedrohungen analysieren.....	13	4.2 Analyse threats	13
4.3 Relevante Schutzziele ermitteln.....	15	4.3 Determine relevant security objectives....	15
4.4 Risiken analysieren und bewerten.....	16	4.4 Analyse and assess risks	16
4.5 Schutzmaßnahmen aufzeigen und Wirksamkeit bewerten	19	4.5 Identify individual measures and assess their effectiveness	19
4.6 Schutzmaßnahmen auswählen	21	4.6 Select countermeasures.....	21
4.7 Schutzmaßnahmen umsetzen	23	4.7 Implement countermeasures	23
4.8 Prozessaudit durchführen.....	23	4.8 Perform process audit	23
5 Anforderungsdokumentation	25	5 Requirement specification	25
6 Prozessdokumentation	25	6 Process documentation	25
7 Technische Dokumentation	25	7 Technical documentation	25
Schrifttum	26	Bibliography	26
Benennungsindex	28	Term index.....	28

VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA)

Fachbereich Industrielle Informationstechnik

VDI/VDE-Handbuch Automatisierungstechnik

VDI-Handbuch Informationstechnik, Band 1: Angewandte Informationstechnik

VDI-Handbuch Fabrikplanung und -betrieb, Band 1: Betriebsüberwachung/Instandhaltung

VDI-Handbuch Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen, Band 4: Arbeitsschutz